EUROPEAN UNION AGENCY FOR ASYLUM

بەدواداچوونی خێزان (منداڵ)

فۆرم

دەستنووسەکە لە ساڵی 2025 دا تەواو کراوە
نە دەزگای یەکێتیی ئەوروپا بۆ پەنابەری (EUAA) و نە هیچ کەسێک کە بە نوێنەرایەتی EUAA کار دەکات، بەرپرسیار نین لەو بەکارهێنانەی لەو زانیارییانەی ناو ئەم بڵاوکراوەیە دەکرێت.
لۆکسمبۆرگ: نووسینگەی بڵاوکراوەکانی یەکێتی ئەوروپا، 2025

BZ-01-25-035-EN-N doi:10.2847/9629004 ISBN 978-92-9410-792-3 PDF

© دەزگای یەکێتی ئەوروپا بۆ پەنابەری (EUAA)، 2025
دووبارە بەرهەمهێنانەوە ڕێگەپێدراوە بە مەرجێک ئاماژە بە سەرچاوەکە بکرێت.

ناوی وڵاتی UE+	
ناونیشانی دەسەڵاتی نیشتمانی	
زانیاری تایبەت بە وڵاتانی UE+ سەبارەت بە چۆنیەتی پێشکەشکردن و لە کوێ پێشکەشکردنی ئەم فۆڕمە	ئەمە جێگرەوەیەکە بۆ وڵاتانی *UE+* بۆ گرتنەخۆی شێوازە پەیوەندیدارەکان سەبارەت بە پێشکەشکردنی ئەم فۆڕمە. ئەم فۆڕمە چۆن دەبێت پێشکەش بکرێت؟ بۆ کام ناونیشان؟ تا کەی؟

فۆڕمی بەدواداچوونی خێزان (منداڵ)

پێویستە ئەم فۆڕمە ([1]) لەلایەن سەرپەرشتیار/نوێنەری ([2]) منداڵەکەوەپڕ بکرێتەوە. پێویستە سەرپەرشتیار/نوێنەر فۆڕمەکە بە تەواوی لەگەڵ منداڵەکەدا بخوێنێتەوە و هەموو وردەکارییەکان ڕوون بکاتەوە.

بۆچی ئەم فۆڕمەم پێدراوە؟

لە وڵاتێکی بێگانەیت و تەنیایت. وڵاتی ئەندام دەیەوێت بزانێت ئایا لە وڵاتێکی ئەندامی یەکێتیی ئەوروپا یان وڵاتێکی هاوبەشدا (کە بە وڵاتانی EU+ ناودەبرێن) ئەندامی خێزانت هەیە یان نا.

وڵاتانی ئەندامی یەکێتی ئەوروپا بریتین لە بەلجیکا، بولگاریا، چیکیا، دانیمارک، ئەڵمانیا، ئیستۆنیا، ئێرلەندا، یۆنان، ئیسپانیا، فەرەنسا، کرواتیا، ئیتاڵیا، قوبرس، لاتڤیا، لیتوانیا، لۆکسمبۆرگ، هەنگاریا، ماڵتا، هۆڵەندا، نەمسا، پۆڵەندا، پورتوگال، ڕۆمانیا، سلۆڤینیا، سلۆڤاکیا، فینلاند و سوید. چوار وڵاتی پەیوەندیدار بریتین لە ئایسلەندا، لیختنشتاین، نەرویج و سویسرا.

دەسەڵاتدارانی ئەم وڵاتە دەیانەوێت یارمەتیت بدەن بۆ دۆزینەوەی خێزانەکەت و جارێکی تر یەکگرتنەوە لەگەڵیان. هەر بۆیە ئەم فۆڕمەت پێ دەدەن تا پڕی بکەیتەوە، پێویستە زانیاری لەسەر خێزانەکەت بە دەسەڵاتدارانی ئەم وڵاتە بڵێیت، وەک ئەوەی ئەوان کێن و لە کوێ دەژین و چۆن پەیوەندییان پێوە بکەیت.

پێویست ناکات فۆڕمەکە بە تەنیا پڕ بکەیتەوە. یارمەتیدەرێکی تایبەت کە پێی دەوترێت سەرپەرشتیار، یارمەتیت دەدات. ئەگەر پێویستت بە یارمەتیی زیاترە، دەتوانیت داوای هاوکاری لە کەسانی دیکەش بکەیت، وەک ئەفسەرانی کەیس، ستافی پێشوازی و ڕاوێژکارانی یاسایی.

بۆچی داوام لێ کراوە ئەم فۆڕمە پڕ بکەمەوە؟

دەسەڵاتدارانی ئەم وڵاتە پێویستە بزانن ئایا لە هیچ کام لە وڵاتانی EU+ ئەندامی خێزانت هەیە یان نا. ئەگەر هەتە، لەوانەیە ئەو وڵاتەی ئەوان تێیدا دەژین بەرپرسیار بێت لە ڕاییکردنی داواکارییەکەت.

هەروەها دەسەڵاتدارانی ئەم وڵاتە دەیانەوێت یارمەتیت بدەن بۆ یەکگرتنەوە لەگەڵ ئەندامانی خێزانەکەت لە وڵاتانی EU+ ئەگەر مانەوەت لەگەڵیان بۆ تۆ باش بێت. ئەگەر دەتەوێت لەگەڵ ئەندامانی خێزانەکەت یەکتر ببینیتەوە، ئاگادارمان بکەوە و

([1]) PDF: BZ-01-25-007-EN-N و چاپی: BZ-01-25-007-EN-C.

([2]) لەم فۆرمەدا، بەپێی چوارچێوەی یاسایی کە لە EUAA، ڕێنمایی پراکتیکی *EUAA* بۆ بەدواداچوونی خێزان، 2025، بەشی 'زاراوە'دا هاتووە، زاراوەکانی 'نوێنەر' و 'سەرپەرشتیار' بە هەمان واتا بەکاردەهێنرێن.

ئێمە لێکۆڵینەوە دەکەین کە ئایا ئەمە دەکرێت و هەوڵ دەدەین ئەنجامی بدەین. ئەگەر پێت وایە یەکگرتنەوە بۆ تۆ باش نییە، بە زووترین کات پێمان بڵێ.

لەگەڵ کێ دەتوانم یەکبگرمەوە؟

دەتوانیت لەگەڵ ئەندامێکی خێزان، خوشک و برا یان خزمێک یەکبگریتەوە. لێت دەپرسرێت ئایا دەتەوێت یەکبگریتەوە یان نا.

بەپێی یاسای یەکێتی ئەوروپا **ئەندامانی خێزانەکەت بریتین لە:**
- دایک و باوکت.

خوشک و براکانت بریتین لە:
- براکەت
- خوشکەکەت.

خزمەکانت بریتین لە:
- پورت
- مامت (خاڵت)
- داپیرەت
- باپیرەت.

ئەگەر ئەندامێکی خێزانت لە وڵاتێکی EU+ هەبێت، ئەم مافانەی خوارەوەت هەیە.
- کەیسەکەت بە ئەولەویەتەوە مامەڵەی لەگەڵ دەکرێت.
- دەتوانیت داوای زانیاری لەو کەس و لایەنانە بکەیت کە دەتوانن لە پڕکردنەوەی ئەم فۆڕمەدا یارمەتیت بدەن.
- دەتوانیت داوای زانیاری بکەیت لەبارەی ڕێکخراوە نیشتمانی، نێودەوڵەتی و پەیوەندیدارەکانی تر کە دەتوانن ئاسانکاری بکەن بۆ ناسینەوە و بەدواداچوونی ئەندامانی خێزانەکەت.
- چاوپێکەوتنێک ڕێکدەخرێت بۆ دیاریکردنی ئەو وڵاتەی EU+ کە بەرپرسیارە لە پشکنینی داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێودەوڵەتی، مەگەر هۆکارێک هەبێت بۆ لادانی چاوپێکەوتنەکە.
- دەتوانیت هەر زانیارییەک کە یارمەتیدەر بێت بۆ سەلماندنی بوونی ئەندامانی خێزانەکەت، بە شێوەی زارەکی یان لە ڕێگەی بەڵگەنامەکانەوە پێشکەش بکەیت.
- دەتوانیت داوای زانیاریی زیاتر بکەیت لەسەر کەیسەکەت.

پێویستە چ زانیارییەک لەم فۆڕمەدا بنووسم؟

کاتێک فۆڕمەکە پڕ دەکەیتەوە، پرسیارت لەبارەی ئەندامانی خێزانەکەت لێ دەکرێت، وەک دایک، باوک، برا، خوشک، پور، مام، داپیرە و باپیرە. هەروەها پێویستە بە دەسەڵاتدارانی ئەم وڵاتە بڵێیت کە ئەوان لە کوێ دەژین و چۆن پەیوەندییان پێوە بکەیت..

بۆچی ئەم زانیارییانە گرنگن؟

هەرچەندە زانیاریی زیاتر بدەیت، بۆ دەسەڵاتدارانی ئەم وڵاتە ئاسانتر دەبێت کە پەیوەندی بە دەسەڵاتدارانی ئەو وڵاتەوە بکەن کە ئەندامی خێزانەکەتی لێیە، تاوەکو پەیوەندییەکەتان پشتڕاست بکەنەوە و بە زووترین کات یەکتان بگرێننەوە.

لەوانەیە بۆ چاوپێکەوتنێک بانگهێشت بکرێیت یان پرسیاری بەدواداچوونت لێ بکرێت بۆ ئەوەی زیاتر لەبارەی پەیوەندییەکە و شوێنی کەسەکە بزانیت.

نیگەران مەبە ئەگەر هەموو زانیاریەکانت لەبەردەستدا نەبوو. لەگەڵ سەرپەرشتیارەکەت تا پێت دەکرێت فۆڕمەکە پڕ بکەرەوە و دەسەڵاتدارانی ئەم وڵاتەش هەموو هەوڵێکی خۆیان بۆ دەستپێکردنی پرۆسەکە دەدەن. ئەگەر هەر بەڵگەنامەیەکت هەبوو، سەرپەرشتیارەکەت بە زووترین کات پێشکەشی دەکات.

چۆنیەتی پڕکردنەوەی ئەم فۆڕمە

سەرپەرشتیارەکەت **بەشی 1**ی فۆڕمەکە پڕ دەکاتەوە. ئەم بەشە **زانیارییە کەسییەکانی** تۆ کۆ دەکاتەوە. بەشی 1 دەبێت تەنها یەک جار پڕبکرێتەوە.

هەنگاوی 1. بەشی 1ی فۆڕمەکە پڕبکەوە. ئەم بەشە زانیارییە کەسییەکانی تۆ کۆ دەکاتەوە.

هەنگاوی 2. بۆ هەر ئەندامێکی خێزانت، بەشە پەیوەندیدارەکانی فۆڕمەکە پڕ بکەوە.

- دایبابت: دایکت یان باوکت (بەشی 2).

ئەگەر هەردوو دایک و باوکت لە یەکێک یان زیاتروڵاتانی *EU*+ن، ئەم بەشەی فۆڕمەکە بۆ هەریەکێکیان پڕ بکەرەوە.

- خوشک و برات: برا یان خوشک (بەشی 3).

ئەگەر چەندین خوشکلە وڵاتانی *EU*+ هەن، ئەم بەشەی فۆڕمەکە بۆ هەر خزمێک پڕ بکەرەوە.

- خزمەکەت: مام، پور، باپیرە یان داپیرە (بەشی 4).

ئەگەر چەندین خزمت هەیەلە وڵاتانی *EU*+ هەن، ئەم بەشەی فۆڕمەکە بۆ هەر خزمێک پڕ بکەرەوە.

- جۆرەکانی تری پەیوەندیی خێزانی (بەشی 5).

ئەگەر جۆری تری پەیوەندیی خێزانیت لە وڵاتانی *EU*+ هەیە، ئەم بەشەی فۆڕمەکە بۆ هەر یەکێکیان پڕ بکەرەوە.

هەنگاوی 3. داری خێزانەکەت بکێشە (بەشی 6) بۆ ئەوەی ئاماژە بە هەموو ئەندامانی خێزانەکەت بکەیت. ئەمە دەکرێت لە هەوڵەکانی داهاتووی بەدواداچوونی خێزان یان تێگەیشتن لەوەی کە ئایا کەسانی تریش هەن بۆ ئەوەی یەکگرتنەوەیان لەگەڵدا دەستپێبکرێت، سوودبەخش بێت.

لەبیرت بێت. سەرپەرشتیارەکەت بۆ هەر ئەندامێکی خێزانت، بەشی پەیوەندیداری فۆڕمەکە پڕ دەکاتەوە (**بەشەکانی 2 تا 5**). **بەشی 6** بەکاربهێنە بۆ کێشانی داری خێزانەکەت تا ئاماژە بە هەموو ئەندامانی خێزانت بکەیت.

کێ دەتوانێت لە پڕکردنەوەی فۆڕمەکەدا یارمەتیم بدات؟

سەرپەرشتیارەکەت لەگەڵ تۆ فۆڕمەکە پڕدەکاتەوە. ئەوان هەموو زانیارییە پێویستەکان بە شێوەیەک کە لێی تێبگەیت پێت دەڵێن، تاوەکو بتوانیت مافەکانت بەکاربهێنیت. هەمیشە دەتوانیت لەبارەی هەر شتێک کە پێویستە، لەگەڵ سەرپەرشتیارەکەتدا قسە بکەیت. هەروەها ئەفسەرانی کەیس یان ستافی پێشوازی دەتوانن یارمەتیت بدەن. هەروەها دەتوانیت داوای یارمەتی لە ڕاوێژکارانی یاسایی و وەرگێڕەکان بکەیت. ئەگەر شتێک تێنەگەشتیت، پرسیار لە دەسەڵاتدارانی ئەم وڵاتە بکە.

زانیاری تایبەت بە وڵاتانی یەکێتی ئەوروپا لەسەر ئەو کەس و لایەنانەی کە یارمەتی دەدەن لە تەواوکردنی قاڵبەکە و ڕاوێژکاری یاسایی.

چۆن دەتوانم لەگەڵ ئەندامی خێزانەکەم یەکبگرمەوە؟

دوای ئەوەی فۆڕمەکە پڕ دەکەیتەوە، دەسەڵاتداران سەیری زانیارییەکان دەکەن و هەوڵی دۆزینەوەی خێزانەکەت دەدەن. لەوانەیە چەند پرسیارێکی ترت لێ بکەن یان بانگهێشتت بکەن بۆ چاوپێکەوتنێکی تر بانگهێشتت بکەن. ئەگەر خێزانەکەت بدۆزنەوە، یارمەتیت دەدەن لەگەڵیان یەکبگریتەوە. هەروەها دەیانەوێت دڵنیابن لەوەی کە ئایا مانەوە لەگەڵ خێزانەکەت بۆ تۆ سەلامەت و باشە یان نا. ئەوان هەموو هەوڵێکی خۆیان دەدەن بۆ ئەوەی دڵنیابن کە تۆ سەلامەتیت. ئەگەر بۆ تۆ سەلامەت نەبێت، یەکگرتنەوە دەست پێناکات.

لەم هەڵسەنگاندنەدا بۆچوونەکانت لەبەرچاو دەگیرێن، بەڵام بڕیارەکان سەبارەت بە یەکگرتنەوە لەسەر بنەمای ئەوە دەدرێن کە بۆ سەلامەتی و خۆشگوزەرانیت باشترینە. ئەگەر دەتەوێت لەگەڵ دایک، باوک، خوشک، برا، پور، مام، داپیرە یان باپیرەت یەکبگریتەوە، پێویستە بە بەرپرسان بڵێیت. هەروەها پێویستە پێیان بڵێیت ئەگەر پێت وایە چوون بۆ لایان بۆ تۆ باش نییە.

لەبیرت بێت. کەیسەکەت تایبەتە. ئەمەش بەو مانایەیە ئەگەر یەکگرتنەوەی خێزان لە کەیسەکەتدا بکرێت، دەسەڵاتداران بە زووترین کات جێبەجێی دەکەن، تاوەکو پێویست نەکات زۆر چاوەڕێ بکەیت.

نازانم ئەندامی خێزانەکەم لە کوێیە. دەتوانیت یارمەتیم بدەیت؟

ئەگەر دەزانیت ئەندامی خێزان، خوشک و برا یان خزمت لە وڵاتێکی EU+ هەیە بەڵام دڵنیا نیت لە کوێیە، دەتوانیت داوای پاڵپشتی لە ڕێکخراوەکانی بەدواداچوونی خێزان بکەیت تا یارمەتیت بدەن لە دۆزینەوەیان. سەرپەرشتیارەکەت یارمەتیت دەدات بۆ پەیوەندیکردن بەو ڕێکخراوانە. ئەگەر پێویستت بە پاڵپشتییەکی لەو شێوەیە هەیە بە دەسەڵاتدارانی ئەم وڵاتە بڵێ.

زانیاری تایبەت بە وڵاتانی *UE*+ لەسەر ڕێکخراوەکانی بەدواداچوونی خێزان.

ئەو زانیاریانەی کە پێشکەشیان دەکەم چۆن مامەڵەیان لەگەڵ دەکرێت؟

ئەو زانیاریانەی کە تۆ پێشکەشی دەکەیت بە نهێنی مامەڵەیان لەگەڵ دەکرێت. ئەو زانیارییانە هەرگیز لەگەڵ وڵاتێکدا هاوبەش ناکرێن کە وەک وڵاتی EU+ لیست نەکراوە (بڕوانە لاپەڕە 1ی ئەم فۆڕمە)، یان وڵاتی ڕەسەن یان ئەو شوێنەی پێشتر تۆ و خێزانەکەت تێیدا ژیاون. زانیارییەکان بە شێوەیەکی پارێزراو تەنها بۆ ئەو وڵاتەی یەکێتی EU+ پێشکەش دەکرێن کە ئەندامی خێزانەکەت تێیدا ئامادەیە بۆ ئەوەی دەسەڵاتدارانی ئەو وڵاتە بتوانن دیاری بکەن کە ئایا پەیوەندییەکەت شایستەی یەکگرتنەوەی خێزانە یان نا. ئەگەر پێویست بوو، دەکرێت لەلایەن دەسەڵاتداران یان ڕێکخراوەکانەوە پەیوەندی بە ئەندامی خێزانەکەتەوە بکرێت بۆ پرسیاری بەدواداچوون.

بەشی 1. زانیاری کەسی منداڵەکە

ژمارەی کەیس:	
ناوی یەکەم	
نازناو	
تەمەن	
ڕەگەز	
ڕێکەوتی لەدایکبوون (ڕۆژ/مانگ/ساڵ)	
شوێنی لەدایک بوون	
ڕێکەوتی دەرچوون لە وڵاتی ڕەسەن	
ڕەگەزنامە\ڕەگەزنامەکان	
ناونیشان/شوێنی نیشتەجێبوون	
زانیاری پەیوەندی (ناونیشانی ئیمەیڵ، ئەکاونتی سۆشیال میدیا، ژمارەی تەلەفۆن)	
زانیاری پەیوەندیکردن بە سەرپەرشتیار	
ناوی یەکەم	
نازناو	
ژمارەی تەلەفۆن	
ناونیشانی ئیمەیڵ	
☐ **پشتڕاستی دەکەمەوە کە ئەندامێکی خێزانەکەم لە وڵاتێکی UE+ دەمێنێتەوە.**	
ئەندامی خێزانەکەم (دەتوانرێت چەندین بژاردە هەڵبژێردرێت)	☐ دایبابم (دایک یان باوک) (بەشی 1) ☐ خوشک یان برام (خوشک یان برا) (بەشی 2) ☐ پورم یان مامم (بەشی 3) ☐ داپیرە و باپیرەم (داپیرە یان باپیرە) (بەشی 4) ☐ خزمی خێزانی تر (بەشی 5) (تکایە دیاری بکە):
زانیارییە پەیوەندیدارەکانی تر	
ڕێکەوت و واژۆی سەرپەرشتیار/نوێنەر	

بەشی 2. زانیاری کەسی دایک و باوک

ئەگەر هەردوو دایک و باوکی منداڵەکە لە یەکێک یان چەند وڵاتێکی UE+ بن، کلیک لەسەر دوگمەی 'دووبارەکردنەوەی بەشەکە' بکە بۆ دروستکردنی بەشێکی نوێ بۆ هەر یەکێکیان.

ناوی یەکەم	
نازناو	
ناوەکانی تری بەکارهێنراو	
تەمەن	
ڕەگەز	
ڕێکەوتی لەدایکبوون (ڕۆژ/مانگ/ساڵ)	
شوێنی لەدایک بوون	
پەیوەندی	☐ دایک ☐ زڕ دایک ☐ باوک ☐ زڕ باوک
شوێنی هەنووکەیی یان دوایین شوێنی زانراو لە یەکێتی UE+ (وڵات، شار)	
دۆخی نیشتەجێبوونی کەسەکە لە وڵاتی UE+	☐ داواکار بۆ پاراستنی نێودەوڵەتی ☐ سوودمەند لە پاراستنی نێودەوڵەتی ☐ نیشتەجێبوونی درێژخایەن ☐ دانیشتوو ☐ هاوڵاتی ☐ نادیارە
ڕێکەوتی دەرچوون لە وڵاتی ڕەسەن	
ڕەگەزنامە\ڕەگەزنامەکان	
ژمارەی کەسی / ژمارەی کەیس (ئەگەر ژمارەی ناسنامە لە وڵاتی UE+ بەردەست بێت)	
ناونیشان/شوێنی نیشتەجێبوون	
زانیاری پەیوەندی (ناونیشانی ئیمەیڵ، ئەکاونتی سۆشیال میدیا، ژمارەی تەلەفۆن)	

ئامادەیی بۆ یەکگرتنەوە

دەتەوێت لەگەڵ ئەم کەسە یەکبگریتەوە؟

☐ بەڵێ، حەز دەکەم یەکبگرمەوە.

☐ نەخێر، نامەوێت یەکبگرمەوە.

ئەگەر ناتەوێت یەکبگرنەوە، دەتوانی هۆکارەکەی ڕوون بکەیتەوە. ئەم زانیاریانە بە نهێنی مامەڵەیان لەگەڵ دەکرێت.

تکایە ئاگاداربن کە لەوانەیە نەتوانن شوێنی نیشتەجێبوونتان هەڵبژێرن، چونکە بڕیارەکان سەبارەت بە یەکگرتنەوە لەسەر بنەمای هەڵسەنگاندنێک دەبێت کە چی باشترینە بۆ سەلامەتیت و خۆشگوزەرانیت.

دوایین جار کەی و لە کوێ ئەم کەسەت بینی؟
ئایا کەسێکی تر هەیە کە ڕەنگە شوێنی ئەندامی خێزانەکەت بزانێت؟ ئەگەر وایە، تکایە زانیاری پەیوەندیکردنیان بدە. ئایا پەیوەندیت بەم کەسەوە کردووە؟
ئایا بۆ دۆزینەوەی ئەم کەسە، پەیوەندیت بە هیچ ڕێکخراوێکەوە کردووە؟ ئەگەر بەڵێ، تکایە وردەکاری زیاتر بخەرە ڕوو (ناوی ڕێکخراوەکە، دۆخی بەدواداچوون / دەرئەنجام).
باسی ئەو بەڵگەنامانە/بەڵگانە بکە کە لەبەردەستتدان کە پەیوەندییەکەتان دەسەلمێنن. بۆ نموونە: بڕوانامەی هاوسەرگیری، بڕوانامەی لەدایکبوون، کۆپیی بەڵگەنامەکانی ناسنامە، وێنەی ئەندامی خێزان، یان هی تر. داوات لێ دەکرێت ئەم بەڵگەنامانە یان ئەم بەڵگانە پێشکەش بکەیت.
زانیارییە پەیوەندیدارەکانی تر

دووبارەکردنەوەی بەشەکە

بەشی 3. زانیاری کەسی خوشک یان برا

ئەگەر منداڵەکە چەند خوشک و برایەکی لە وڵاتانی UE+ هەیە، کلیک لەسەر دوگمەی 'دووبارەکردنەوەی بەشەکە' بکە بۆ دروستکردنی بەشێکی نوێ بۆ هەر یەکێکیان.

ناوی یەکەم	
نازناو	
ناوەکانی تری بەکارهێنراو	
تەمەن	
ڕەگەز	
ڕێکەوتی لەدایکبوون (ڕۆژ/مانگ/ساڵ)	
شوێنی لەدایک بوون	
پەیوەندی	☐ خوشک ☐ زڕ خوشک لە هەمان دایکەوە ☐ زڕ خوشک لە هەمان باوکەوە ☐ زڕ خوشک لە زڕ باوکەوە ☐ زڕ خوشک لە زڕ دایکەوە ☐ برا ☐ زڕ برا لە هەمان دایکەوە ☐ زڕ برا لە هەمان باوکەوە ☐ زڕ برا لە زڕ باوکەوە ☐ زڕ برا لە زڕ دایکەوە
شوێنی هەنووکەیی یان دوایین شوێنی زانراو لە یەکێتی UE+ (وڵات، شار)	
دۆخی نیشتەجێبوونی کەسەکە لە وڵاتی UE+	☐ داواکار بۆ پاراستنی نێودەوڵەتی ☐ سوودمەند لە پاراستنی نێودەوڵەتی ☐ نیشتەجێبوونی درێژخایەن ☐ دانیشتوو ☐ هاوڵاتی ☐ نادیارە
ڕێکەوتی دەرچوون لە وڵاتی ڕەسەن	
ڕەگەزنامە\ڕەگەزنامەکان	
ژمارەی کەسی / ژمارەی کەیس (ئەگەر ژمارەی ناسنامە لە وڵاتی UE+ بەردەست بێت)	
ناونیشان/شوێنی نیشتەجێبوون	
زانیاری پەیوەندی (ناونیشانی ئیمەیڵ، ئەکاونتی سۆشیال میدیا، ژمارەی تەلەفۆن)	

ئامادەیی بۆ یەکگرتنەوە

دەتەوێت لەگەڵ ئەم کەسە یەکبگریتەوە؟

☐ بەڵێ، حەز دەکەم یەکبگرمەوە.

☐ نەخێر، نامەوێت یەکبگرمەوە.

ئەگەر ناتەوێت یەکبگرنەوە، دەتوانی هۆکارەکەی ڕوون بکەیتەوە. ئەم زانیاریانە بە نهێنی مامەڵەیان لەگەڵ دەکرێت.

دوایین جار کەی و لە کوێ ئەم کەسەت بینی؟

ئایا کەسێکی تر هەیە کە ڕەنگە شوێنی ئەندامی خێزانەکەت بزانێت؟ ئەگەر وایە، تکایە زانیاری پەیوەندیکردنیان بدە. ئایا پەیوەندیت بەم کەسەوە کردووە؟

ئایا بۆ دۆزینەوەی ئەم کەسە، پەیوەندیت بە هیچ ڕێکخراوێکەوە کردووە؟ ئەگەر بەڵێ، تکایە وردەکاری زیاتر بخەرە ڕوو (ناوی ڕێکخراوەکە، دۆخی بەدواداچوون / دەرئەنجام).

باسی ئەو بەڵگەنامانە/بەڵگانە بکە کە لەبەردەستتدان کە پەیوەندییەکەتان دەسەلمێنن.

بۆ نموونە: بڕوانامەی هاوسەرگیری، بڕوانامەی لەدایکبوون، کۆپیی بەڵگەنامەکانی ناسنامە، وێنەی ئەندامی خێزان، یان هی تر. داوات لێ دەکرێت ئەم بەڵگەنامانە یان ئەم بەڵگانە پێشکەش بکەیت.

زانیارییە پەیوەندیدارەکانی تر

دووبارەکردنەوەی بەشەکە

بەشی 4. زانیاری کەسی خزم

ئەگەر منداڵەکە چەند خزمێکی لە وڵاتانی *UE*+ هەیە، کلیک لەسەر دوگمەی 'دووبارەکردنەوەی بەشەکە' بکە بۆ دروستکردنی بەشێکی نوێ بۆ هەر یەکێکیان.

ناوی یەکەم	
نازناو	
ناوەکانی تری بەکارهێنراو	
تەمەن	
ڕەگەز	
ڕێکەوتی لەدایکبوون (ڕۆژ/مانگ/ساڵ)	
شوێنی لەدایک بوون	
پەیوەندی	☐ پور (خوشکی دایک) ☐ خاڵ ☐ داپیرە (دایکی دایک) ☐ باپیرە (باوکی دایک) ☐ پور (خوشکی باوک) ☐ مام ☐ داپیرە (دایکی باوک) ☐ باپیرە (باوکی باوک)
شوێنی هەنووکەیی لە وڵاتانی یەکێتی UE+ (وڵات، شار)	
دۆخی نیشتەجێبوونی کەسەکە لە وڵاتی UE+	☐ داواکار بۆ پاراستنی نێودەوڵەتی ☐ سوودمەند لە پاراستنی نێودەوڵەتی ☐ نیشتەجێبوونی درێژخایەن ☐ دانیشتوو ☐ هاوڵاتی ☐ نادیارە
ڕێکەوتی دەرچوون لە وڵاتی ڕەسەن	
ڕەگەزنامە\ڕەگەزنامەکان	
ژمارەی کەسی / ژمارەی کەیس (ئەگەر ژمارەی ناسنامە لە وڵاتی UE+ بەردەست بێت)	
ناونیشان/شوێنی نیشتەجێبوون	
زانیاری پەیوەندی (ناونیشانی ئیمەیڵ، ئەکاونتی سۆشیال میدیا، ژمارەی تەلەفۆن)	

ئامادەیی بۆ یەکگرتنەوە

دەتەوێت لەگەڵ ئەم کەسە یەکبگریتەوە؟

☐ بەڵێ، حەز دەکەم یەکبگرمەوە.

☐ نەخێر، نامەوێت یەکبگرمەوە.

ئەگەر ناتەوێت یەکبگرنەوە، دەتوانی هۆکارەکەی ڕوون بکەیتەوە. زانیارییەکان بە نهێنی مامەڵەیان لەگەڵ دەکرێت.

دوایین جار کەی و لە کوێ ئەم کەسەت بینی؟
ئایا کەسێکی تر هەیە کە ڕەنگە شوێنی ئەندامی خێزانەکەت بزانێت؟ ئەگەر وایە، تکایە زانیاری پەیوەندیکردنیان بدە. ئایا پەیوەندیت بەم کەسەوە کردووە؟
ئایا بۆ دۆزینەوەی ئەم کەسە، پەیوەندیت بە هیچ ڕێکخراوێکەوە کردووە؟ ئەگەر بەڵێ، تکایە وردەکاری زیاتر بخەرە ڕوو (ناوی ڕێکخراوەکە، دۆخی بەدواداچوون / دەرئەنجام).
باسی ئەو بەڵگەنامانە/بەڵگانە بکە کە لەبەردەستتدان کە پەیوەندییەکەتان دەسەلمێنن. بۆ نموونە: بڕوانامەی هاوسەرگیری، بڕوانامەی لەدایکبوون، کۆپیی بەڵگەنامەکانی ناسنامە، وێنەی ئەندامی خێزان، یان هی تر. داوات لێ دەکرێت ئەم بەڵگەنامانە یان ئەم بەڵگانە پێشکەش بکەیت.
زانیارییە پەیوەندیدارەکانی تر

دووبارەکردنەوەی بەشەکە

بەشی 5. زانیاری کەسی کەسی تری پەیوەندیدار

ئەگەر منداڵەکە چەندین خزمی دیکەی لە وڵاتانی یەکێتی ئەوروپادا هەیە، کلیک لە دوگمەی 'نوسخەیەک لەم بەشە زیاد بکە' بکە بۆ دروستکردنی بەشێکی نوێ بۆ هەر تاکێک.

ناوی یەکەم	
نازناو	
ناوەکانی تری بەکارهێنراو	
تەمەن	
ڕەگەز	
ڕێکەوتی لە دایک بوون	
شوێنی لەدایک بوون	
جۆری پەیوەندی / بەستەری خێزان	
شوێنی هەنووکەیی لە وڵاتانی یەکێتی UE+ (وڵات، شار)	
دۆخی نیشتەجێبوونی کەسەکە لە وڵاتی UE+	☐ داواکار بۆ پاراستنی نێودەوڵەتی ☐ سوودمەند لە پاراستنی نێودەوڵەتی ☐ نیشتەجێبوونی درێژخایەن ☐ دانیشتوو ☐ هاوڵاتی ☐ نادیارە
ڕێکەوتی دەرچوون لە وڵاتی ڕەسەن	
ڕەگەزنامە\ڕەگەزنامەکان	
ژمارەی کەسی / ژمارەی کەیس (ئەگەر ژمارەی ناسنامە لە وڵاتی UE+ بەردەست بێت)	
ناونیشان/شوێنی نیشتەجێبوون	
زانیاری پەیوەندی (ناونیشانی ئیمەیڵ، ئەکاونتی سۆشیال میدیا، ژمارەی تەلەفۆن)	

ئامادەیی بۆ یەکگرتنەوە

دەتەوێت لەگەڵ ئەم کەسە یەکبگریتەوە؟

☐ بەڵێ، حەز دەکەم یەکبگرمەوە.

☐ نەخێر، نامەوێت یەکبگرمەوە.

ئەگەر ناتەوێت یەکبگرنەوە، دەتوانی هۆکارەکەی ڕوون بکەیتەوە. ئەم زانیاریانە بە نهێنی مامەڵەیان لەگەڵ دەکرێت.

دوایین جار کەی و لە کوێ ئەم کەسەت بینی؟

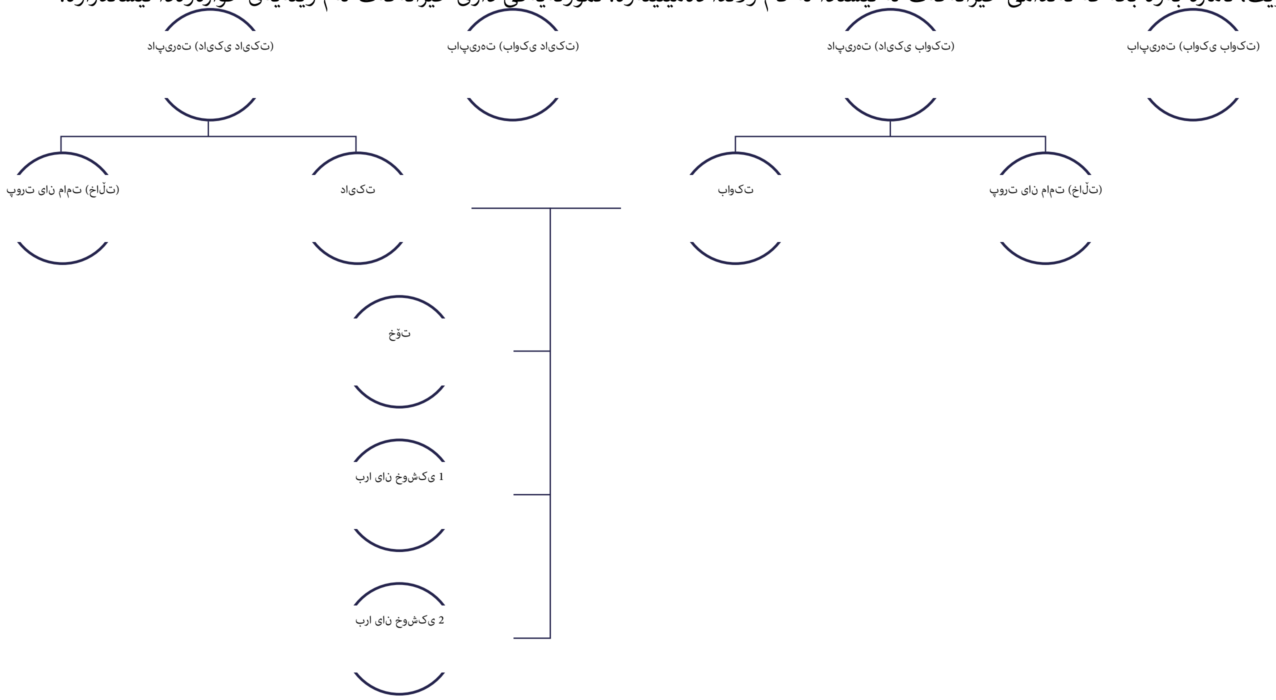
ئایا کەسێکی تر هەیە کە ڕەنگە شوێنی ئەندامی خێزانەکەت بزانێت؟ ئەگەر وایە، تکایە زانیاری پەیوەندیکردنیان بدە. ئایا پەیوەندیت بەم کەسەوە کردووە؟

ئایا بۆ دۆزینەوەی ئەم کەسە، پەیوەندیت بە هیچ ڕێکخراوێکەوە کردووە؟ ئەگەر بەڵێ، تکایە وردەکاری زیاتر بخەرە ڕوو (ناوی ڕێکخراوەکە، دۆخی بەدواداچوون / دەرئەنجام).
باسی ئەو بەڵگەنامانە/بەڵگانە بکە کە لەبەردەستتدان کە پەیوەندییەکەتان دەسەلمێنن. بۆ نموونە: بڕوانامەی هاوسەرگیری، بڕوانامەی لەدایکبوون، کۆپیی بەڵگەنامەکانی ناسنامە، وێنەی ئەندامی خێزان، یان هی تر. داوات لێ دەکرێت ئەم بەڵگەنامانە یان ئەم بەڵگانە پێشکەش بکەیت.
زانیارییە پەیوەندیدارەکانی تر

دووبارەکردنەوەی بەشەکە

بەشی 6. داری بنەماڵەکەت

دەتوانیت لەم بۆکسەی خوارەوەدا داری بنەماڵەکەت بکێشیت. دڵنیابە لەوەی کە ئاماژە بە ئەندامانی خێزانەکەت و خوشک و براکانت و خزمەکانت دەکەیت. ئەگەر دەکرێت، ئاماژە بەوە بکە کە ئەندامی خێزانەکەت لە ئێستادا لە کام وڵاتدا دەمێنێتەوە. نموونەیەکی داری خێزانەکەت لەم وێنەیەی خوارەوەدا نیشاندراوە.



زانیاری پەیوەست بە هەر ئەندامێکی خێزانی زیادە لەم بەشەدا دابنێ